ARUBAANSE COURANT

Diario pa Aruba



ANJA 20 — DIARAZON 4 FEBRUARI 1959 — Nr. 3353

Conferencia di Hubentud AZIATICO-AFRICANO a cuminza na Cairo

Di 54 delegacionnan solamente 33 a presenta

Beirut, 3 februari.: — Aunque cu e comision di organisacion dje conferencia di hubentud di Asia y di Africa na Cairo a publica un lista di 54 delegacion, salamente 33 delegacion tabata presente ayera na apertura dje conferencia, asina a ser informa na Beirut awe.

Algun dje delegacionnan ausente ta na caminda y lo yega nan destinacion indudablemente. pero e otronan a retira pa motibu politico. Gobierno di Sudan por ehemplo tabata un dje promenan pa anuncia cu el lo no permiti pa un delegacion oficial bai Cairo. Su actitud ta resultado dje accion di e lidernan militar na Khartoum contra e partidonan politico desde e golpe di estado di general Abboud.

Indonesia tambe a anuncia cu el lo no manda representante. Gobierno indones a protesta den un telegram contra presencia di paisnan. cu „no ta asiatico ni africano", na e conferencia hubenil.

Un tal protest a worde haci contra presencia di representantenan ruso na e conferencia economico africano-asiatico na december.

Gobierno di Jordania seguramente lo ta rabia. pasobra un delegacion jordanes, consistiendo solamente di refugiado politico cu ta enemigo di rey Hussein, ta representa Jordania na e conferencia. Turkia lo ta indigna como resultado di presencia di „un delegacion dje Sanyak di Alexandrette", consistiendo di syrionan hoben di e provincia aki, cu a bira parti di Turkia prome cu segundo guerra mundial. Por ultimo Marocco a pidi atencion dje comision di organizacion caba pa presencia di un „delegacion di Mauritania". cual su participacion ta inpermisible pa e marroquesnan, cu ta considera Mauritania como parti inalienable di nan territorio nacional.

Sinembargo nan ta mustra na Beirut, cu e organizadornan dje conferencia lo haci tur loke ta posible pa tene e conferencia leuw for di cualkuier conflicto ideologico, aunke cu esaki lo no ta un trabao facil.

Welga na Shell Woodriver

ST. LOUIS. 3 februari. — E refineria di Shell Oil Company na Wood River, estado Illinois na Merca, ta cera desde fin di siman pasa, como resultado di un huelga causa door di un conflicto tocante un acuerdo di empleo nobo.

Anne Bijlsma lo duna concierto Diadumingo

ORANJESTAD — Al contrario di anuncionan anterior Anne Bijlsma, lo toca na Aruba Diadumingo 8 di Februari y Diamars 10 di Februari na Corsow bao di auspicio di VGKS. Na Aruba e concierto ta worde organisa door di Arubaanse Kunstkring.

Manera ta conoci. Anne Bijlsma a participa den e segundo concurso internacional di celistanan „Pablo Casals" na Jalapa. Mexico. y a sali ganador di e prome premio huntu cu un Tsjecho y un Swiso. Na honor di e famoso maestro Pablo Casals na terminacion dje concurso nan a tene un festival musical. na cual Pablo Casals a dirigi e slot-conciert. y naturalmente na cual Anne Bijlsma a asisti tambe. Di manera cu e no por a yega Aruba na tempo pa tene e concierto aki Diasabra. y asina esaki a worde pasa pa Diadumingo. y na Corsow e concierto lo worde teni otro siman.



Accidente na trabao di hotel.

ORANJESTAD —

Trahando na e hotel na Palm Beach Dialuna atardi un bomber a cayi di un stelashi di mas di 6 meter haltu. Cu un kap den su cabez e la keda drumi na suela. Despues cu dokter De la Fuente a atende. e la worde transporta pa hospital.

Conducta baja

Nan a pidi asistencia di polis na waf na unda algun mucha baldadi tabata manda un portogues cu piedra. Polisnan a regla cuenta cu e muchanan aki

Haya y perde

Botty Charles di Sabastraat no. 5 a haya un estuche cu dos yabi. Un yabi di porta di cas cu a worde hava banda di St. Augustinus College tambe a worde entrega na warda di polis na San Nicolas. Rosimbo Webb. cu ta biba na Balashi a perde un holoshi di man di oro. marca Kienzle. Crescentiano Tromp biba na Socotorowijk 20 a haya un estuche pretu cu travel cheques y lotnan di Carnavalscomite.

PROGRAMA

cu motibo di celebracion di 25-aniversario di

SPORTVERENIGING "R.C.A."

VOETBAL VOETBAL.

Riba tereno di R.C.A.

VOETBAL - Awenochi, 4 di februari pa 4.30 'or p.m.
R.C.A. II vs. Mosaicos
(A-klasse)

BASKETBALL - Awenochi, 4 di februari pa 7 'or p.m.
San Nicolas Jr. vs. Seven-Up
(Damas)

BASKETBALL - Awenochi, 4 di februari pa 8 'or p.m.
R.C.A. vs. Aruba Juniores
(Caballeros)

Entrada: Fl. 0.50 pa e weganan di Basketball

Corte a confirma sentencia di huez den Prome Instancia den caso Jan Eusebio

ORANJESTAD — **Ayera Corte di Husticia di Antillas Neerlandes a duna** sentencia den caso E.C., alias „Jan Eusebio". Mientras e caso aki 2 siman pasa tabata den tratamento door di Hof, P.G. den su demanda a confirma e sentencia di prome huez, siendo tres luna di prison, pa motibo cu tin prueba legal y convincente cu acusado a trata pa horta placa di un Portogues.

Ayera Corte a confirma sentencia di e prome huez. Durante e Raad na prome instancia Huez a exihi un castigu di cinco luna di prison. Huez na e ocasion ayi a trece pa dilanti den su conclusion, cu mester worde accepta cu E.C. a prueba pa saca placa for di e Portogues exclusivamente pa su mes.

Awe nochi fiesta di Juventud Christian

ORANJESTAD — Hobennan di Juventud Christian lo celebra nan fiesta di Carnaval den Palm Beach Club. Di 8 pa 12'or lo tin baile. Originalmente nan a prepara pa tene nan fiesta den Tharcisius College, pero despues a resulta cu e luga no tabata desponibel.



DE VEER

8.30 'or — 18 anja

E Combo Panamenjo „PANATICO"
cu su popular cantantenan di Calypso: „Pana White" compositor di „Back to Back" y „Rubber Legs" y interprete di e Calypso „The Fly". Tambe cu „Rene Tercer" artista di T.V. Panamenjo: en combinacion cu e pelicula:
„QUANTEZ" (Los Malditas de Quantez)
Cu. Fred MacMurray - Dorothy Malone.

Fl. 1.50 — Fl. 1.25

RIALTO

8.00 'or — 18 anja

Coronacion di Su Santidad Papa Juan XXIII
En combinacion cu:
HORA Y MEDIA DE BALAZOS
Cu: Resortes - Jose F. Moreno - Lucy Gonzalez y en combinacion cu e 8vo. capitulo di e serie:
„HOLT OF THE SECRET SERVICE" (El servicia secreto)
Cu: Evelyn Brent - Jack Holt.

Fl. 1.00 — Fl. 0.75

PRINCIPAL

8.00 'or — 18 anja

THE OKLAHOMAN — Duelo en la noche
Cu: Joel McCrea

Fl. 1.25 — Fl. 1.—

AURORA

7.30 'or — 18 anja

VERBODEN HUWELIJK
(DER ENGEL MIT DEM FLAMMENSCHWERT)
Cu: Martin Benrath - Gertrud Kuckelmann - Paul Bildt

Fl. 0.50 — Fl. 0.50

SAVANETA

7.30 'or — 18 anja

THE TIN STAR — Venganza Mortal
Cu: Henry Fonda - Anthony Perkins - Betsy Palmer - Michel Ray
En combinacion cu e 5to capitulo di e serie:
THE GREEN ARCHER — El Arquero Verde
Cu: Irish Merdith - Victor Jory

Fls. 1.00 — Fls. 1.00

Tur fiestanan di Carnaval di Aruba Jrs. cancela

ORANJESTAD — Pa motibo di morto di senjor Jos J. Maduro, president-honorario di e club, directiva di Aruba Jrs. a cancela tur e fiestanan di Carnaval cu mester a worde teni ainda.

Formacion di comisión pa controla peliculanan na Aruba

ORANJESTAD — Poco dia pasa a keda forma un comision nobo pa e periodo di dos anja pa controla peliculanan cu lo worde presenta na nos isla. President ta pastoor J. Burgemeester. O.P.; president subst. Ds. A. H. C. Jakobs y miembronan ta senjora M. A. de Cuba-Yrausquin. esposa di e deputado. senjora Louisa Oduber. senjora C. M. van Gompel-Corsen. senjorita H. A. Schröder y senjor F. S. Kelly. Miembronan subst. ta pader C. Spekle di San Pedro Hospital. senjores Hubert O. Booi. y J. A. Croes, mr. F. C. Flick. mr. A. W. A. Heidweiller y senjores H. Th. Lopez y A. Nagtegaal.

Pa controla un pelicula por lo menos cuater di e miembronan of cuater di e miembronan subst. mester ta presente. E miembronan di e comision aki ta haya un recompensa di ƒ 1.— pa ora.

Como secretario pa administracion dje comision aki a worde agrega Sr. A. A. M. Carpay. kende sinembargo durante e controlamento di e pelicula no tin derecho pa vota.

REINA DI BONAIRIANONAN



E cornacion di Anna Sofia Gaelae a tuma luga diadomingo anochi den Club Bonaire. Aura Leonardo tabatin e hanor di pane e corona riba cabez di e Reina. Riba e foto nos ta mira Reina di Club Bonaire, banda di dje Frieda Martinus (Reina di Simpatia). Patras di e tres damanan nos ta mira Prins Carnaval y su Pancho, kende tin e yabi di Aruba den laria teni.

Hefe di Servicio Informativo di Aruba den Y's Men's Club Awe nochi

ORANJESTAD — Pa invitacion di miembronan di club di Y's Men's Club na Aruba. e hefe di departamento informativo di Aruba. senior N. A. Pina Lampe, lo tene un reunion awe nochi y lo papia tocante trabaonan di e departamento aki na Aruba.

Y's Men's Club di Aruba ta funciona como un seccion di Young Men's Association y un di su puntonan principal ta pa keda informa tocante obhetonan di interes general pa e poblacion, di interes general di economia y social.

E reunion lo worde teni den sala di reunion di „Y's Men's Club" na Aruba, San Nicolas.

BISHITA HALTU DI K.L.M.

ORANJESTAD — Ayera a yega Aruba senjor Steensma, director di West-Indisch bedrijf di KLM, senjor Detz, kende a representante di KLM pa Antillas y senjor Stoppelaat.

Segun nos a haya tende e bishita di senjor Steensma specialmente ta den coneccion cu organisacion dje siguiente concurso di piscamento internacional cual e anja aki lo worde teni na Aruba.

Senjor Steensma den compania di deputado Henriquez y gerente general di Aruba Caribbean Hotel Carl Wolff. a hasi un bishita na e hotel cu ta den construccion. Ayera tardi Sr. Steensma a bolbe pa Corsow.

Senjor Detz. kende a bin presenta su sucesor senjor Stoppelaar na Aruba, ta bai awe. Ayera tardi di 5 'or pa 7 'or durante un cocktail party na Strand Hotel e entrevista a tuma luga cu senjor Stoppelaar. kende mayan ta bolbe pa Corsow.

2 di maart eleccion di directiva pa Rotary

ORANJESTAD — Dia 2 di maart proximo lo tin un reunion general pa miembronan di Rotary Club. seccion Aruba. Pa eleccion di un directiva nobo cual entre otro lo tuma lugar dugar durante e reunion. siguiente candidatonan ta worde considera:

Pa president: W. L. Ewart, P. A. Hunt, Bert Teagle; pa vice-president: P. A. Hunt. Harold Oduber, B. Teagle, G. de Veer; pa secretario: dr. W. Kendall. E. M. O'Brien. Dolfi Oduber; pa director: Pieter Wurtz. W. A. Murray. mr. P. Tuin. Bob Steele. Manuel Viana y E. Zadoks; pa tesorero: N. E. Henriquez. J. I. P. Oduber y Bob Steele.

Saludo Arubano di Hulanda

ORANJESTAD — Awe nochi pa un cuarto pa siete (6.45 'or p.m.) Voz di Aruba lo transmiti trobe e programa saludonan arubano di Hulanda. Di Baarn nos lo tende voz di John Croes y di Voorburg nos lo tende Efraim y Hendrik Croes. E mes un programa aki ta worde ripiti Diasabra awor pa un cuarto pa dos (1.45 p.m.)

NOS FOTONAN DEN BO ALBUM!

Nos ta saca hapi portret na diferente ocasion y nos ta publica mayoria di nan den e diario aki. Awor nos ta supone cu den nan lo tin portret cu bo ta desea pa pone den bo mes foto-album. Si esaki ta e caso: anta telefonea nos of pasa un rato na nos oficina. Special pa na desilusiona ningun hende nos ta warda tur e negatiefnan durante basta tempo.

Nos oficina ta situa den Nassaustraat 85, tel. 2116 — 1116.



BAAS TOMMY



y su amigonan di Arubaanse Courant

Na Saingu jamas nan por lubidele

RHAKA

E Chubato Balente

Prome cu e Japonesnan a otaka e pueblo chikitu Saingu, mas o menos sesenta kilometer di Maymyo no Opper-Birmo, e habitantenan dje pueblo yen di orguyo tabata mustra tur hende cu yego na e pueblo nan amigo di mas oprecia: un Chubato, cu nan a duna e nomber di Rokho.

Entre e habitantenan mas bieuw e recuerdo na e bestia aki ta existi ainda. Den un deposito banda di cas dje mi-n's ro tabata e lugar na unda e chubato ta druml y tur dia e hendenan tabata hiba cuminda pe. Ademas semper nan tabata percura pa e tabatin un krans di flor fresen na su garganta.

Reencarnacion dje heroe.

No ta semper e chubato Rhaka tabata bon mira serca e habitantenan di Saingu. Algun an'a prome e la blo riba cierto dia, un bestia wild cu tabata gusta bringa cu e otronan di e pueblo. e tabata corre den cunucu dje hendenan dispidi tur loke e haya den su camind... e no tabata respeta hoffi di flor

Te hasta e tabata risca drent... den cas dje hendenan come nan pan'a ora cu e no haya cuminda den cushina. Durante un di su rilnan hasta e la tira un dje habitantenan para cantu di un rio den awa. Pero cu tur esaki ningun hende kier a haci e bestia danjo of sakele di pueblo, pasobra nan ministro a declara cu e animal aki tabata reencarnacion di un heroe cu a muri hopi tempo pasa.

Ta yega un tiger riba un bon dia.

Riba un bon dia of mihor bisa un mal dia ta yega un tiger den pueblo. No ta pasa un dia of e ta mata un cabritu of cualkier otro bestia. Un biaha e la mata un mucha chiki cu tabata hunga pafor di cas. Riba peticion dje habitantenan gobierno a manda dos blancu cu scopet pa Saingu. tabata Roy Powell un jaagdo experto riba bestia grandi y un tal Clive Yeomans, un meester di school cu tabata pasa su vacantie serca dje. Nan a conferencia y a traha plan con nan lo haci pa mata e tiger. e mihor solucion tabata pa pone un trampa pe. Y e mihor cos pa e trampa aki tabata carni fres... di un bestia bivo y e hefe di e pueblo a propone pa usa ... Si mara Rhaka na un palu e tiger lo bini pa atakele. mientras tantu e dos jaagdonan lo tira e tiger peligroso mata.

Na e manera aki nan lo a salba den un solo golpi di dos bestia molestoso. asina nan a pensa y asina nan lo hasi.

E ministro a aproba e idea y a permiti nan pa nan hiba Rhaka. Pero esey tabata mas facil pa bisa cu pa haci y pronto a resulta cu tur hende di pueblo tabata tras di Rhaka pero nada tabata dicifil pa hayele. Un dia despues cu nan a rondone ... dje habitantenan dje pueblo tabata prepara pa benta un laso rond di su garganta, pero net na e momento ei e chubato ta haci un bula riba e ministro benta esaki den un plas di awa.

Cu un solo bula

Algun ora despues nan ta lo... di garra Rhaka y nan ta marele na un pala cantu di un riu cu ta seco durante e temporada ei, y na unda nan a mira e tiger diferente biaha, tambe net ayi nan tabatin un bahada di casi cinco meter hundu, cual tabata dividi cunucu dje hendenan di e pueblo y e mondi.

Capitan Powell y su amigo Yeomans a traha un plataforma den un palu na un distancia. Basta ratu Rhaka a keda ta furioso, te cu e dos hombernan ta tende e tiger ta acerca cu hopi boroto. Un momento despues cu un salto e tiger tabata para banda di e chubato cabá. Sin vacila e tabata prepara pa haci e bula mortal riba e chubato. E jaagdonan a pone nan scopet na schouder pa tira. Pero e scopet di Yeomans ta faya y bala di Powell ta hera cabez di e tiger. Awor si nan tabata den peliger, pasobra e tiger lo bira y ataka nan. Pero no tabata necesario pa nan preocupa.

Den un atake di rabia Rhaka a ranca un careda te na unda eu e laso tabata permiticle y sin miedo ta ataka e tiger. Esaki a perde su ekilibrio y a cai patras door dje impacto inespera y a haya un caida di cinco meter dje bahada y no a duna ni un zona mas.



E heroe

Algun minuut despues e dos jaagdonan ta baha dje palu y ta loer cu miedo dje bahada na unda e tiger a cai y ta constata cu e bestia ferroz a kibra su nek door dje caida. Rhaka e chubato fuerte y balente no tabatin ni un rascu. E noticia a plama manera candela den e pueblo y un gran multitud cu e ministro dilanti a bini na e lugar na unda Rhaka tabata mara. pa dunele su libertd. E ministro a eleva e chubato eu un dje titulonan di mas haltu di nan luga y Rhaka a worde hiba b/k na e pueblo como un chubato respeta y sagrado.

— — —

Den curso di anjanan Rhaka a bira bieuw. un bestia tranquil y pacifico, cu no tabata haci ningun hende danjo mas. E hendenan dje pueblo yen di gratitud tabata percura bon pe. E historia di Rhaka e chubato balente a keda hasi su rondu den Saingu y vecindario te dia di awe

Cual di nan tres tabata esun di mas balente?

Awor cu el a caba di come, el a corta tur e rabunan di e bestianan i hinca nan den tera. E bestianan mes, el a jaag den un mondi banda di e cura di su mama. Net el a caba di haci esey, cu el a mira e homber ta bini for di aleuw cu un machete riba su schouder.

„Con ta?" e diabel a bis'e, ora el a yega cerca.

„Bon danki".

„Ta quende a mandabo quibra e calbas?"

„N' ta mi cuminda bo a mana pa mi asina?"

„Lo bo a rabia no, cu tabata asina laat".

„Ay no, pasiquieo?"

„Ahan. Ma na unda e bestianan ta?"

„Wel, como bo a tarda asina tantu pa manda mi cuminda, mi a quere cu ta tempestad tabata bienido. Ma manda nan tur hinea nan curpa den tera. Asina nan a haci. Ta blo nan rabu sol a queda afor".

E diabel a cuminza ranca un rabu. El a queda cu esey sol den su man. Jose di:

„Caramba. Bo a ranca e rabu for di e bestia. Awor e animal a queda ‚den". Diabel a sigui ranca rabu, te el a ranca tur. El a cunsumi te cu el a scuma.

bu „Baas, nos a husta cu si mi rabia lo bo matami, ma si bo rabia ami lo mata bo. Mira bo sofoca. Bo delaster ora a yega".

Jose a coge su cuchiu, corta diabel su cabez afor. Na e mesun momento e wela bieuw a parce su dilanti.

„Awor t'ami ta bai mata bo".

Wela a crece, bira masha grandi. Jose a euminza corre. Wel su tras.... Jose a tira desesperadamente un lamoenchi abao. A sali un palu di tamarijn, haltu. Den su top e mes tabata sinta. Wela a grita:

„Cien diabel, cien hacha".

A sali cien iabel, cu a cuminza hak e palu. Wela ta balia, cantando:

„Hacha, cun dji, dji dja (2x)
Aqui banda mi quier dal e dji.
Aqui bana, mi quier dal e dja".

E diabelnan tabata hak pa bida i morto. Ora e palu tabata cerca di cai, Jose a tira e di dos lamoenchi abao na suela. E palu a bira hopi mas diki. Wela a grita: „Cincu cien diabel, cincu cien hacha".

Cincu cien diabel a sali ta hak palu. Ora pa ore e palu ta bira mas delega. Te porfin Jose a tira e delaster lamoenchi abao na suela. E palu a sali tres bez mas diki cu e tabata. Wela a bolbe grita:

„Mil diabel, mil hacha".

Mil diabel a sali pa hak e palu. Jose tabata soda friu.

N'e ora ey e mama di Jose tabata bendiendo zeta dushi cu un mucha. E mucha di:

„Machi, mira quico e awa den e botter aqui ta haci. E ta herebe mes".

„Ay Dios, ta mi yiu ta den peliger".

El a los tres cachor enorme, mes grandi cu leon, cu a curi bai derechitu n'e lugar caminda Jose tabata.

„Kish .... kish .... Coge nan. Mata .... Lembe .... Skeer ...."

E bestianan a mata, nan a skeer i Lembedó a lembe hasta e delaster drup di sanger di wela. Jose a scapa. El a bula bai i el a sigui su caminda pa cas di e wela. Ey el a hanja e senjorita sinta. El a papia, menazé cu e cachornan te ora e senjorita a mustr'e e delaster kamber. Conforma el a habri e delaster kamber, Jose a dal e un stoot p'e cai aden.

Awor el a weita hopi hende morto ey den. Su rumannan tambe. Un macacu cu un cachó tambe tabata den e kamber. E macacu tabatin dos botter den su man.

„Compa Macacu, ta quico e botter cu awa cora quier mecn?"

„Wel, si bo basha e awa aki riba un hende bibu e ta muri sin por lamta nunca mas".

„Y quico e botter cu awa blancu por haci?"

„Si bo basha awa blancu riba morto nan ta biba atrobe".

„Compa Macacu, ta quico bo ta haci aqui i quico e cachó ta haci?"

„Ami ta spiritu di e wela i e cachó ta spiritu di e diabel. Nan no ta muri nunca. Despues di un ora nos ta bira wela i diabel atrobe".

„Ahan! Asina cos tin"

Jose a coge su cuchiu corta Compa Macacu i Compa Cachó su garganta. Caba el a basha es awa cora riba nan. Awor el a coge e botter cu awa blancu i basha un poco riba su rumannan. Tur dos a habri wowo weit'e den cara. Nan tres a coge camina di cas. Ma Jose di despues di un bon tempu:

„Mi ta bai pone e otro hendenan tambe biba. Bai cas numa i prepara Machi cu nos tur tres abo yega bon".

Jose a bolbe e cas di diabel i el a pone nan tur biba. Nan a queda loco di contento i nan a gradici'e cu awa na wowo.

„Nos lo no lubida bo nunca".

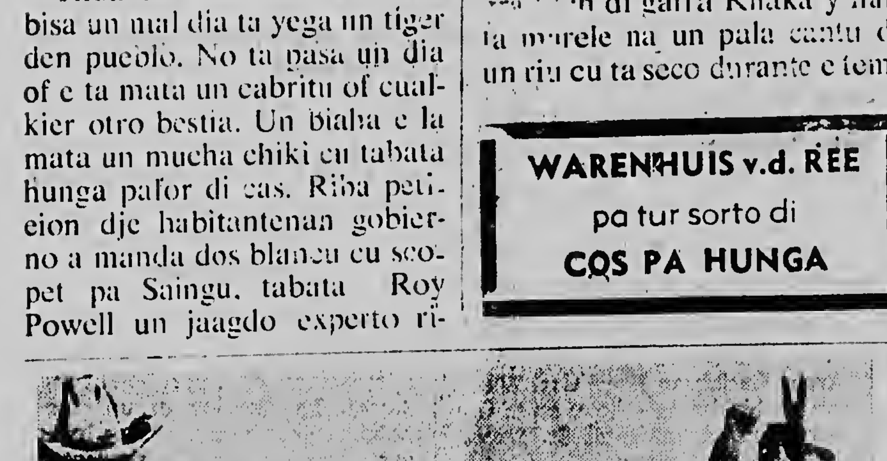
Den e tempu ey e dos rumannan a palabra cu nan lo mata Jose.

„Ta un berguenza grandi cu nos ruman chiquito por a scapa nos i por hopi mas cu nos.".

Nan a mata Jose i tir'e den un poz. Nan a sigui nan caminda i pronto nan a yega cas cu tur e bestianan cu Jose a manda den mondi. Mama a queda contento cu el a mira nan dos ma el a yora masha pisa cu Jose a muri, pasobra e dosnan a conta cu Jose a muri di un malu masha terribel.

„Nos a cuid'e tantu cu nos tabata por. ma e enfermedad a caba cun'e."

Mientras bisinjanan a bini pa condolere, Jose a parce tan katan nan dilanti. D ensu sacu e botter cu awa blancu tabata. Ora e rumannan a tir'e den poz e awa a basha riba dje Jose a conta e mama tur cos. E hendenan a zundra e rumannan i nan quier a mata nan. Ma e mama a pidi pordon pa nan y nan a haci nan esclavo di Jose.



Aguila Gris y Dakota Bill

(Pa muchanan mas grandi)

18

Despues cu Clusky y Dakota Bill y e dos bandidonan Ned y Shorly a worde salba door di Aguila Gris pa un wowo di angnja, y esakl a bai laga nan, nan a sigui nan caminda den direccion na unda nan campamento tabata pa nan mira kiko a para di e cowboy Lon Carey y e dos periodistanan Crompton y Nolan....

Despues cu nan a descansa suficiente y e cabainan tabata fuerte trobe nan a bai na e lugar na unda nan a spera di topa cu Nolan y Crompton e dos periodistanan y e cowboy. Pero e unico cu nan ta haya ta carbon di palu y shinishi na unda nan a prepara nan cuminda. E hendenan mes a desparece. „Nan a bai". Clusky ta bisa. „Ma awor ta pakiko nan e bai. na unda nan a bai y di con nan no a warda riba nos?"

„Nan no sa mihor tampoco." Bill ta bisa cu menosprecio. „Nan lo a spanta y lo a pidi e cowboy pa saca nan for di e territorio di indian y hiba nan back pa e pueblo di Independencia".

„Esey mi no ta kere". Clusky ta contesta. „Nan por ta nobo y sin experencia, pero miedo si e tiponan ei no tin y Lon Carey mi conoce hopi tempo y mucho bon pa bisa cu e ta un cobarde. Pero toch e hecho ta keda cu nan a bai di aki, y na unda nan a bai nos no sa." E ta baha for di su cabai y ta waak rond dje campamento. Basta rato despues e ta yama Bill y mustrele lastra di varios cabai.

Esakinan ta indiannan, bo ta conoce nan na e patanan cu no tin herra claba bao di nan. Anto por lo menos nos sa cu nan a corre bai pa e indiannan. Aparentemente Lon Carey lo a mira e indiannan ta bini di alew y nan tabatin suficiente tempo pa corre bai.

Clusky y Bill y e dos otronan ta sigui nan caminda, y despues ta constata cu e indiannan no a haci e tres otronan nada. Mester tin un motibo pakiko nan a laga nan corre bai numa. Algun plan e indiannan ei tin sigur, y mirando asina mester ta Dakota cu e hefe Grazy Horse. si tabata Ogalalla nunca e tresnan por a haya chens di corre bai asina. Pues e Dakotanan tin algun trampa ta prepara pa e soldanan cu no ta mucho lew di aki banda.

Bill ta puntra si nan por a spierta e soldanan. Si, Clusky ta contesta, pero na unda e soldanan ta fijo, mi no sa. pero mi mester busca nan, esey ta mi trabao. ta pesey mi ta scout di soldanan.

Y mi prome deber ta pa avisa e soldanan dje peliger cu ta menaza nan. Ma kiko mi mester haci cu bosonan? A mi so lo por pasa door dje indiannan ei sin cu nan haya mi. pero cu un grupo di cuatcr esey ta casi imposibel. Laga boso patras tambe lo keda riba mi consenshi pasobra ta sigur cu boso lo cai den man dje indiannan.

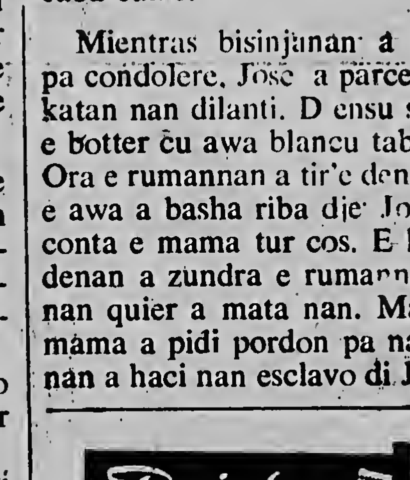
E ta mira riba mira bao y ta puntra Bill kiko e ta opina. Ami lo kier bai huntu cu bo, ademas lo mi no stroba bo. pero e dosnan cu bo kier a entrega den man dje soldanan con ta haci cu nan. Laga nan bai numa, Bill ta propone. nan a primintí di drecha nan bida. Laga nan pa nan cumisa e mes un bida of cai den man dje indiannan? Clusky ta bisa trobe. Pero afin no tin otro recurso y e ta bai serca e dosnan. „Boso ta kere cu boso por sali for di e territorio aki bibo?" Shorty y Ned ta bisa cu si. pero nan no tin arma ni municion, y no ta prome biaha cu nan ta haya nan mes den territorio di indiannan. Clusky ta dicidi di duna nan arma y poco municion y ta bisa nan cu si nan cai den mal bida trobe y e hera haya nan. e ta prome cu lo percura pa nan worde hiba na palo di horca. E dosnan ta keda masha gradicido cu e oportunidad cu nan a haya aki. y despues di a saluda Bill y Clusky un biaha mas y a duna nan palabra cu nan lo cumisa cu un bladchi nobo den nan bida nan a bai.

Clusk y Bill ta cohe otro direccion y despues di a corre henter dia a dicidi di sosega na un bon lugar. specialmente pa nan cabainan ta fresco siguiente dia. ora eu nan lo hayanan mas den e vecindarionan na unda e indiannan ta.

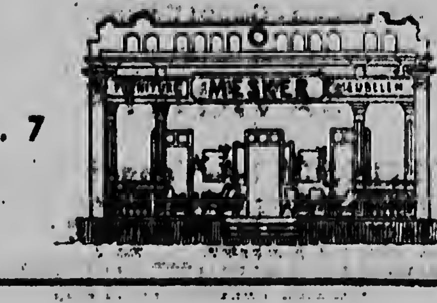
Cu habrimento di dia nan ta riba caminda trobe, y henter caminda casi nan no ta papia cu otro pasobra e tension no tabata permiti esaki. Pa atardi nan ta topa cu nan prome indian, pero esaki no por a haci nada mas. como e tabata morto caba. Bill y Clusky ta hala for di otro y den un circulo grandi nan ta bai investiga rond si tin algun spoor. Ora cu nan no ta mira nada ni ningun peliger a ta yega serca e cadaver trobe, y ta descubri cu e tin un tiro den su lomba.

Di trinsion el a ser tira den lomba. Esun cu a tirele mester tabata seonde den e bosdi di yerba aya banda Bai mira kiko bo ta haya Bill, Clusky ta bisa. Rato di ora despues Bill ta bolbe y ta bisa cu ta henter un tropa tabata scondi ey tras, y mester ta blancu. pasobra na e spoor di cabai bo ta conoce nan. Nan a saca for cu esaki mester ta e bandidonan cu ta pasa pa indian y horta y mata unda cu nan hava. Por nada nan a mata e indian aki, podiser pa haya su adornonan unicamente. Laga nos bai di aki banda mas liher eu nos cabai por hiba nos Bill. si e indiannan descubri cu ta blancu a mata e indian aki y nan ta haya nos den vecindrio nos ta perdi manera dos cu dos ta cuater.

— E ta sigui







Kruisernan Hulandes ta hanja base pa lanzamento di proyectil

DEN HAAG, 3 februari. — Un carta dje ministro di marina dirigi na Tweede Kamer ta mustra, cu Hulanda y Merca lo cuminza negociacion probablemente masha pronto, pa instala basenan di lanzamentu di proyectil dirigible riba e kruiseman hulandes.

Algun tempu pasa e ministro a propone un revision den presupuesto di marina hulandes, den Tweede Kamer. Un miljon y mitar, cu tabata destina pa e trabaonan preparativo riba e kruisernan a hira innecesario, pasobra Merca no a haci un oferta. Pero tabata necesita un miljon y mitar pa e mantenecion extra dje cazadornan' „Neptune" cu por worde usa pa mas tantu tempu.

E ministro a informa den su carta dirigi na Tweede Kamer, cu algun dia pasa Merca a bisa, cu por spera un oferta definitivo mericano pronto. Ministro kier ta sigur di aprobacion di Tweede Kamer prome cu e cuntienza cu e negociacionnan. El a pidi Tweede Kamer pa considera e revisionnan propone den presupuesto como si nan no a ser presenta.

LONDEN, 2 februari. — A ser informa di fuente bon informa, cu actualmente Inglaterra y e otro paisnan di imperio britanico ta tene discusion tocante un conferencia di prome ministro dje Imperio Britanico, cu mester tuma lugar na Londen, na fin di juni of cuminsamentu di juli. Nan lo discuti Mediano Oriente y e relacionnan economico cu e comunidad economico europeo.

PAGINA TRES

Scuchando Raad Na Aruba

Matamento di chubato no ta comproba.

ORANJESTAD — Durante Raad ta presenta H.T., un Hulandes di e provincia Groningen, di 62 anja y kende ta biba na Shiribana, pa motibo cu e ta worde acusa di a tira un chubato mata di otro hende dia 9 di December u.p.

E donjo a tende tiramento, ora cu e la bai investiga e la descubri su chubato sin bida tira na suela. „Mi no sa nada di esey", T la bisa. „Un pushi di mondi cu mi a mira sali foi mi cas-di-galinja ma tira riba dje".

E danjo ademas ta resulta a worde regla caba na donjo dje chubato.

Fiscal ta suplica pa laga e homber sali liber, como no tin prueba cu ta intencionalmente e la tira e bestia mata. Huez tabata di mes un opinion.

Posibel henter su bida e lo keda invalido

Auto A-1738, cu e chofer E.A.T. di Warawara a pasa riba Mariano Angela, 17 anja, den anochi di 17 pa 18 di Oktober anja pasa, mitras e ultimo bao di influencia di bebida tabata drumi milar den camina.

Pa motibo cu M. tambe tabata stuur bao di influencia di bebida, y tabata corre un auto cu no tabatin bon luz y ademas e no tabatin rijbewijs, a worde demanda contra dje seis luna di prison, kitamento di su rijbewijs pa cinco anja y dos boet di un total di 75.— florin. Sentencia di huez tabata conforme esaki.

Mariano te ainda ta 100 porciento in adecuado pa traha y posibel resto di su bida e lo keda seriamente desvalido.

Dama a keda insulta

L.Q. di Sabana Basora, kende durante luna di Augustus di anja pasa a insulta Anserma J. Maduro den publico, y no a presenta na Raad sin duna motibo, a worde sentencia pa un boet di ƒ 100.—.

Un poco drastico di mas.

B.F.W. di 58 anja biba na Seroe Compa durante Juli di anja pasa a consumi asina tantu ora cu e la mira algun cabrito di senjor Bello den su cunucu; cu e la pasa man pa su hacha y algun instante despues a destrui cu varios di nan. Fiscal a demanda contra W. un castigu condicional di dos luna y un boet di 150.— florin. Sentencia di huez tabata, un luna condicional y 100.— florin di boet.



FIESTA DEN TRAPPERS CLUB — Diadumingo tabata fiesta den club di Trappers na Santa Cruz, durante cu Ana Maria Bareno a worde corona. Despues dje ceremonia, cual senjor Cappi Lacle tabatin e honr di realiza, Ana Maria y su corte a pose pa nos a saca e foto aki. Di r. p. dr. Maria Helena Werleman, Maria Croes, Isolina Croes (Reina di Simpatia), Ana Maria 1, Prins di Trappers Hyacinto Geerman, Julieta Croes (Miss Trappers) Maria Werleman y Betty Wever.

Publicacion completo den corant Chines di discurso di Krutshev

PEKING, 3 februari. — E corant chines a duna un rapport detalla riba dan prome mandelif dje discurso, cu prome ministro Krutshef a tene na e congreso di partido comunista na Moscu. Nan a menciona e „acuerdo completo" entre China y Rusia.

„Diario Popular" a desmenti e noticianan tocante diferencia di opinion entre e 2 paisnan y el a scirbi cu Rusia ta completamente di acuerdo cu tur loke partido comunista di China a haci.

Algun observador na Peking ta di opinion cu algun parti dje discurso di Krutshef ta un aviso na China, cu e pais ey mester gradici otro pais pa hopi ayuda cu el a hanja y cu e no ta mas leuw cu e otro paisnan riba su caminda pa efectua un comunidad comunista.

— — —

BONN, 3 februari. — E embahador mericano na Bonn tabatin un discusion largu cu canciller Adenauer awe mainta.

E discusion aki tabata pa prepara e discusionnan entre Dulles y Adenauer.

— — —

WASHINGTON, 3 februari. — Ministro Dulles, di asuntonan exterior di Merca, kende lo bai Europa awe tardi, tabatin un discusion largu awe mainta cu e embahador frances na Washington.

Noticia di Filmliga

ORANJESTAD — Awe Filmliga lo presenta un programa den Centro Cultural, cual ta consisti henteramente di peliculanan di experimento, seis na tur, cual a worde presta na Filmliga di Corsow door di un organisacion na Merca. Corsow tabata asina carinjoso di a pasa e peliculanan aki door pa Filmliga Aruba. Nomber dje peliculanan ta: „A Thin Dime" di Bob Pike; „Undertow" di Larry Jordan: „Unglassed Windows cast a terrible Reflection" di Stan Brakhage; „Renunciacion" di John Schmitz: „The Seahorse" di Art Clokey y por ultimo „The Drum" di Richard Brummer y Alla de Forest.

E prome y e ultimo menciona ta peliculanan cu a worde pasa durante un festival na Venetie, resp. durante 1957 y 1952. Pues e peliculanan mencion ariba no ta pelicula di historia manera nos ta custumbra di mira; ta henteramente otro cos. E productornan dje peliculanan aki a trata di haya medionan nobo pa peliculanan y na e manera aki kier duna un impresion di nan pensamentonan y di nan sintimentonan.

Pelicula normal

Dia 12, Diahuebs, Filmliga ta presenta un programa normal y dia 14 di Februari tambe den Centro Cultural. Despues di noticia di Hulanda y un short „Het Engelenkleedje" lo sigui como pelicula principal „Marguerite de la Nuit" di Claude Autant Lara, un obra frances-italiano cu titulo na Hulandes. Ta un Cinemascope di color, cual a costa e suma chiki di cuater miljoen florin.

Mas di 400!

Tambe ta worde pone na atencion cu dia 12 di Februari den Centro Cultural e reunion anual di miembronan en general di Filmliga Aruba lo tuma luga; y ta worde informa cu gracias na e accion di Filmliga pa haya mas meimbro, e cantidad a subi ariba di 400 caba.

Tropicaal a elimina Trappers

(Di nos Sportreporter)

ORANJESTAD — Ayera tardi e oncena di Tropicaal a elimina esun di Trappers for di e torneo en coneccion cu e hubileo di RCA. Despues cu e promer mitad a pasa sin cu ningun di e oncenanan a logra anotacion, den e segundo tempo Tropicaal a anota un goal cu a duna nan e victoria.

E ganador mester enfrenta awor e vencedor entre RCA II y Mosaico, cual equiponan lo enfrenta otro awe tardi.

Basketball awe nochi

E promer partidonan di basketball perteneciente na e programa lo worde hunga awe nochi. E quintetonan femenino di San Nicolas Jrs. y Seven-Up lo habri e accionnan pa 7 'or, mientras cu luego lo enfrenta otro RCA y Aruba Juniors.

Cumpleaños feliz

Fabiano Maduro a cumpli anja. Felicitacion ta bini di su tata Simon, mama Maria, rumannan Julio, Andres, Elma, omo Francisco, primonan Romanus, Maximon, Antonio, Crismo, Jati, tambe di su primanan Dinisai, Paulina, tanta y omonan; primo y primanan y demas familia Wernet y Maduro.

— — —

E hoben Ocando Wernet ta celebra su feliz cumpleanjos. Felicitacion ta bini di su tata, mama Ruman Alexander, prima y primonan, omo y tantanan y demas familia, muy especial di su prima Paulina Wernet.

— — —

E caballero Bruno Werleman ta cumpli 20 anja. Felicitacion ta bini di su senjora Felepina, familia na Aruba, mama Regina, tata Juan, ruman Modesta, Placida, Maxima, Calito, Enrique, Jacinto, Esteban Emeraldo, Juan, Jacobo, sobrina Marieta, sobrino Freddy, Jo, Pablo, Eddy, Patricio, Ramiro, Oscar, seugra Tina, suegro Felix, cunja Lusila, Sopie, Bucuchi, Luc Wintordaal, comper Celedonio, Betoe, Bernard Kelly.

— — —

Dernest Lionel Hassel ta celebra su 3 anja di feliz existencia. Felicitacion ta bini di su mama, tata, 4 rumannan, wela y welo, tantanan, primanan y primonan, omenan, padrino Agrepino Geerman.

— — —

E hobencito Edwin Trimon a celebra su 3 anja di feliz existencia. Felicitacion ta bini di su mama, tata, 8 rumannan, wela Marianita, tanta y omonan, especialmente di su madrina y padrina, tur su amiguitonan.

— — —

Senjora Agatha Hernandez ta celebra su feliz cumpleanjos. Felicitacion ta bini di su esposo Placido, jiunan Stella, Teofilo, Freddy, Lindo, mama Cerilia, rumannan Carmen, Olinda, suegra, sobrino y sobrinanan, especialmente di su sobrina Many y demas familia.

— — —

E gentil caballero Andres Maduro ta cumpli 23 anja. Felicitacion ta bini di su mama Nia, tata Frans, rumannan Bregilia, Juanita, Bartola, Irena, Rina, Pangracia, Pelt, Lorens y Fan, Jaco, swa Joannes Geerman, especialmente di intimo amigo Candido Geerman y demas familia Geerman.

Pa aviso y tur correspondencia pa „Arubaanse Courant" dirigibo na: Nassaustraat 85, Oranjestad.
Telefoon 1116 Direccion y Avisos
Telefoon 2116 Redaccion y Suscripcion
Numero suelto di ARUBAANSE COURANT ta obtenibel na: Union Store, Main Street, San Nicolas

AGENDA

DIARAZON 4 DI FEBRUARI

CINE

DE VEER
8.30: „Quantez"
RIALTO
8.00: Coronacion de su Santidad Papa Juan XXII in combinacion: „Hora y media de balazos" y (Holt of the Secret Service)
PRINCIPAL
8.00: „The Oklahoman"
AURORA
7.30: „Verboden Huwelijk"
SAVANETA
7.30: „The Tin Star" (The Green Archer)

BOTICA DI WARDA:
Oranjestad: Botica Aruba, tel. 1080
San Nicolas: Botic aCentral, tel. 5006

PARTERA DI WARDA:
Zr. E. S. T. Braumuller, tel. 1355

„A.A."
Tel. Clubgebouw 2341
Tel. P. C. Harting 2010
Tel: despues di ora di oficina 1522

AWE TA DIA DI:
San Andres Corsino, obispo y profesor.

RADIO CARACAS TELEVISION
Canales 2, 7 y 10
Miercoles, 4 de Febrero:
7.55 Marcha Oficial
7.57 Informacion Programas del dia
8.00 Lo de Hoy
9.30 Concurso „Papa Noel"
10.00 Pelicula
12.00 Show de las Doce
1.15 Su Novela Fab-Vorita
1.30 El Imparcial Television
2.00 Pelicula
4.00 Club Femenino

5.00 Cosas de Mujeres
5.30 La Perfecta Ama de Casa
6.00 Show de Renny
7.00 Cortos Cinematograficos
7.15 La Novela Unico
7.30 Papa lo sabe todo
8.00 El Observador Creole
8.15 Su Novela Palmolive
8.30 Tema con Variaciones
8.45 Cortos Cinematograficos
9.00 La Novela Camay
9.15 La Novela L&M
9.30 La Revista de Big Ben
10.00 Bingo general
10.30 Cineprograma
12.00 Despedida—Himno Nacional

Rusia kier neutralisa tanto Alemania occidental como oriental

LEIGH-EN-SEA, 3 februari. — E ministro di asuntonan interior ingles, Butter, a declara cu Rusia kier neutralisa tantu Alemania occidental como Alemania Oriental, sin cu e paisnan ey hanja perspectiva di reunion. E rusonan kier mantene e situacion actual na Europa, sin cu nan mes sacrifica ni un centimeter di terreno, y Rusia kier pone Pacto Atlantico bira bedit, asina el a declara durante un reunion electoral na Leigh-en-Sea.

„Ningun hende no ta desea un Alemania rearma y peligroso asina ministro Butter a bisa, pero nos no ta desea tampoco un reduccion den e poder creciente di Francia bao di general De Gaulle, y esey lo trece reduccion den e lazonan cu Merca tin cu Inglaterra y Europa.

Inglaterra ta aumenta provision di zeta

LONDEN, 3 februari. Gobierno di Inglaterra lo aumenta su provisionnan di zeta, pa e por resisti cualkier interrupcion eventual den e provisionamentu. Circulonan bon informa ta di opinion cu e decision aki ta resultado dje inseguridad tocante e situacion politico na Mediano Oriente, particularmente na Irak y Kuweit. E bendedornan mas importante di zeta cu Inglaterra tin, pa obtene prijs di zeta brutu no ta haltu actualmente, gobierno ingles tin deseo di aumenta su importacion actualmente tambe.

Un Descubrimiento Sensacional

pa Tuyuchi

No. 43

Porfin miss Usher su situacion di salud tabata asina recupera cu e por a sigui pa Dublin; na unda Lord Mulgrave lo contra cu su yiu muhe pa e bai su cas cun'e.

Su chaperonne a propone di queda un siman mas na capital di Irlanda, pa asina Mary por a custumbra na diferente cosnan, prome cu e drenta den su ambiente nobo. Tambe prome cu e pasa lamar, e mester ta masha bon bisti, manera ta pertenece pa un dama.

Ora cu dia di baimento a yega, nan a paqueta e guardarropa chiquito di Mary; el a bandona e pushi blanco cu cual e tabata asina tanto custuma, pero despues cu el a duna un regalo di recuerdo na Senjora Hogan, ningun hende no por a pone Mary despedi di su cachor di raza „Rap", de manera cu e mester a bai cun'e, unda cu el a sigui.

Den asunto dje cachor lady Joseline no quier a tende pa ningun hende. Tabata indudable cu e terrier aqui tabata di masha nificacion p'e. Senjora Hogan por a recorda masha bon ainda e tempo cu e animal aqui tabata pertenece na e hoben. Mary por a queda anto ainda mes fiel na su prome amor?

Ora cu nan a alcanza Dublin nan a bai „Shellbourne", na unda grandeza dje luga a pone Mary queda ba bucа. E lift den cual el a para tabata un cos nobo p'e cu nunca ainda e no a drenta. Y tambe el a queda masha stranjo di tende com e camarera tabata jam'e „Your Ladyship".

E tabata asina cansa di su viaje, e emocion y e cos stranjo di tur cos, cu e no quier a bini na diner mas, pero a hala su mes atras den su cuarto y den su sonjo e tabata lubida tur su verdriet y su alegria.

Su mancee e mucha muhe tabata sintie frescu trobe y dispuesto pa enfrenta cada cos nobo trobe. Miss Usher a bai cu e mucha muhe den un pacus, na unda el a pasa un paar di ora na scohe trajenan di mas mehor pa su pupila, trajenan cu tabata pas cu su ambiente. Ademas Mary tabata previlegia cu un curpa halente. E tabata bon forma. E muhe a cumpra masha hopi cos, pero el a hanja „carte blanche" dje lord. Esaqui lo regresa despues di tres dia pa bin busca su yiu muhe. Y Miss Usher a trata na bisti e mucha aqui di tal manera cu qui sorto di traje cu Joseline histi, mester tabata un orgullo p'e tata. Tur cosnan bieu y foi stile a queda cunucu pa pobernan.

Despues dje mainta aqui di trabao duro den e pacus, pa compro di asina tanto cosnan necesario, e dos damanan a bai den parque y Mary a mira un cantidad di cos mas e dia ai cu tabata un novedad p'e. E tabata masha tranquil y calmo y apenas e tabata papia; sinembargo e tabata tira su bista na tur camina; e tabata admira pero critico.

Ora cu nan a yega cas ya un parti di e compranan tabata hiba cas caba; e cuarto dje dama hoben tabata miteljen di caha y paquetenan.

„Bo mester bisti un traje pretu" miss Usher a bisa. „Mi tambe ta bai bisti mi panja y nos ta bam come den e comedor grandi".

„O no", e otro a protesta cu boz ansia; „mi no ta risca".

„Como no. Bo mester haci esai. Y mas lihe mas mehor. Anto lo bo sinja tambe com mucha muhenan di bo stand mester comporta nan. Lo bo no quier un alegria pa bo tata ora cu e regresa y cu ripara cu bo ta na altura dje custumbernan dje ambiente cu bo ta bai hanja bo aden? Bo n' ta desea anto pa bo tata ta orgulloso riba bo?"

Orgulloso riba mi?" No; awor bo ta tene mofa di mi".

„Absolutamente. Mi empenjo ta, pa mi por presenta cu bo den tur sociedad y na tur camina y bo no mester tene miedo di nada y ningun hende. Ta berguenza di quico un mucha muhe nechi asina manera abo por tin. Y bo mester sigui mi den comedor y haci precisamente mescos cu mi ta haci cu mi cuchiu, forki y cuchara, y tambe mi glas di binja".

„Mi ta quere cu lo mi bai haci cualquier cos di chombon na mesa..... por ehemplo dal un glas tumba of cosnan por estilo. Y e ora ai hasta e criarnan di mas ignorante lo hari mi manera ta un cunukera bobo mi ta."

„Nunca ta custumber cu sirbientenan decente sa hari ora algo pasa. Al contrario: nan ta ser paga pa yuda bo na mesa ora cu un cos no ta bai manera ta custumber. Tambe bo mester recorda cu bo no ta nan pareu, pero cu bo ta para hopi altu foi nan. E hendenan ai tin nan mes custumber y nan ta di un otro caliber di hende cu otro maneranan sin etiqueta".

„Anan, ta p'esai e sirbiente cu m'a bisa cu su cabeinan ta 'sina bunita a draai mira mi asina stranjo".

„Ta claro, pasobra n' sa ta custumber cu pasaheronan sa haci chanza cu criarnan, pasobra nan mester ta tene na un distancia pa nan no bira frescu. Pero bai drecha y ponja bo cabei awor. Drecha bo curpa pa bo sali manera un princesita aqui un rato na mesa. Y si bo n' ta cla na tempo mi mes lo bin yuda bo bisti".

Ora cu e mucha muhe a bai, miss Usher a pensa den su mes:

„E mucha muhe al tin masha bon smaak pa tocante di bistimento. Mi ta quere cu ta pasobra di raza e ta frances. E tabatin un bon smaak den scohemento di su trajenan, no obstante tur loque el a mira tabata nobo p'e. E ta parce mi un mucha masha admirable, sinembargo suave y simpatica".

Prome cu mis Usher tabata cla cu su bistimento, el a tende un batimento na porta y el a expresa un suspiro suave ora cu el a mira su pupila camna drenta e cuarto. Qui un cambio!

Mei ora pasa Mary Foley a quita bai foi dje den su trajenan simple y e mucha muhe aqui a ocupa su luga, un aristocrata di cabez te pia.

E ta sigui



A drenta nan enlace matrimonial Carlito y Sophia Werleman. Felicitacion ta bini di nan madrina Lucila Werleman padrino Celedonio Bello, bruidmeisjes y bruidjongens, familias Werleman, Kock, Kelly, Russel y Winterdaal

CISCO KID

Laga Varo keda cu tur cos, papa. Bo vida ta val mas. No, mi ta dispuesto na muri, basta mi defende mi hogar. Bon, si ta asina bo ta prefera, lo mi ta na bo banda. Mi tambe ta bringa. Cu Varo....Varo, tata di Conchita ta arma....e por causa nos trobbel. E no por haci nada....mi ta matele.



☆

JUAN EL INTREPIDO

Atele ey nan. Dios laga mi no a llega laat. E ta hoga....laga nos hibele mes ora na tera. Haciele respira, mientras mi ta stuur e boto. Y cerca di beach.... Hum, nan ta sacando uno foi lama. Unda Patricia lo ta?



☆

DICK TRACY

Nan ta pasa trabau pa hanja Headache. No duna mi excuus, percura hanja Headache y trecele pa mi — esei ta tur cos. Y otro cos, no duna e leon cuminda awe. Si, hefe. Laga e leon hanja un bon hamber. Masha bon, hefe. Ora mi ta bai papia cu Headache, mi kier pa e leon ta hambriente. — comprende mi? Hambriente. Si, hefe.



☆

RIP KIRBY

Mi ta bai manda busca Desmond pa e haci e trabau di arqueologo y pa su siguridad, senjorita Barned lo reuni cu nos. Un bon idea, Sr. Kirby. Haci mi e fabor di manda e cartanan aki mes ora. Bon. Desmond, bo a ricibi un radiogram. Ya mi a bai di compra, senjorita Barned.



☆

EL PRECIO DEL TRIUNFO

Esaqui ta masha personal, Dra. Lucas, pero bo ta quere cu Wright tabata enamora di bo....bo tabata enamora na dje....No, Sr. Saxon, mi no tabata! Dra. Lucas ta contesta. Danki cu bo a juda mi....esaqui no ta sorto di trabau cu mi sa haci! Lo e sentimento ey lo no por ta causa di e desaparación? Francamente mi no sa. Si e tabata stima bo profundamente y e a mira cu ta inutil....! Lalo ta bisa. Algo asina por trastor na un homber pa causa di un muher? Dra. Lucas ta puntra. Na unda bo a jega di viva? Un homber por trastorna su mes asina pa causa di un mucha muher.... si e perdele! Lalo ta contesta cieramente. E voz di experiencia....sin duda!



EL DIARIO DE UNA VIDA

Laga bo braza mas slap....lo mi cuminza conta te cien pa bau....ora un pensamento bini....bisa numa....Dr. Nolen ta bisa. 100....99....98....97 ....'Ta Eva....bo bistir ta quibra.... é a quibré ora cu e a subi den un palu....



☆

PEPITA

Papa no a lamta, Cuqui ta bisa. Oh! Lo e jega laat trabau! Pepita ta bay haya Lorenzo ta drumi quetu di dje. Lorenzo! Nan ta quita bo for di trabau! Haci lihé! Pura! Y e ta coge su esposo na su pia, lastré for di cama. Mi ta bay compra un campanita di plata pa mi lamta-cuné, Lorenzo ta murmura.







Reina di Carnaval di Aruba 1959 (Miss Viceroy) Alicia Dijkhoff durante su speech despues di su eleccion diasabra anochi den Wilhelmina Stadion.

Noticianan varia

VATICAN, 3 februari. — Papa Johannes 23 a nombra Mgr. Guiseppe Ferrette, asesor dje „congregacion dje consistorio", secretario dje Colegio di Cardenalnan, asina a ser informa. Ningun hende no a ocupa e puesto akí pa hopi anja. E secretario dje Colegio di Cardenalnan sa sirbi como secretario di un conclave pa nombra un Papa.

— — —

PARIS, 3 febrauri. — Gobierno frances a determina cu lo tin eleccion municipal na Francia día 3 y dia 15 di maart.

— — —

JERUZALEM, 3 februari. — Joseph Sprintzak, presidente di Parlamento di Israel, a muri na Jeruzalem di un ataque di corazon.

Sprintzak tabatin 74 anja. E tabata presidente dje Parlamento desde cu e Parlamento a ser estableci 10 anja pasa.

— — —

ROMA, 3 februari. — E presidente di Italia a nenga di acepta e oferta di retiro di Fanfani como prome ministro di Italia.

— — —

NEW YORK, 3 februari. — Mundo no tin forma di un appelsina, pero su forma ta un poco manera forma di un pera, asina a ser informa. E informacion aki a ser hanja cu ayudo dje satelite „vanguard", cu Merca a lanza 10 luna pasa.

3 experto dje conseho nacional mericano pa aviacion aereo y aviacion den espacio a declara na New York, cu e ruta masha regular dje satelite a yuda nan hanja un mehor comprendimentu di forma di mundu. E nivel di laman na Noordpool ta 15 meter mas haltu cu nan a kere antes, y e nivel di laman na Zuidpool ta casi 15 meter menos haltu.

Cumpleanjos feliz

E hobencito Edwin Camara ta celebra su aniversario. Felicitacion ta bini di su tata, mama, welo y welanan, primo y primanan, omo y tantanan, pepe Margo, omo Gilberto Lacle, especialmente di Filomena Lacle y demas familia Camara y Lacle.

— — —

Awe ta celebra su 9 aniversario e simpatica hobencita Mirna Martijn. Felicitacion ta bini di su tata Candi, mama Mamita, rumannan Olga, Aida, Ligia, Ady, Iula, Denny, dos welanan, tanta y omonan, amiguitanan Edith, Migda, Tica y Nello, especialmente di su madrinanan, Irene y Tini Wever.

— — —

E hobencita Rinda Everon ta celebra su 6 aniversario. Felicitacion ta bini di su tata Hilarion, mama Olinda, rumannan Joy, Rica, Livia, Ruben, Ingrid, Roy, Hermenegildo, omo y tantanan, primo y primanan, padrino Max Everon, madrina Serafina Arends, especialmente di Many Everon, Stellen Hernandez, Lucia Everon.

— — —

E simpatica y gentil Senjorita Vera Farro ta celebra su feliz cumpleanjos. Felicitacion ta bini di su tata Felix, mama Chichita, welo Frans, wela Emilia Croes, tambe di su rumannan Pedro, Mena y Christina, primo y primanan, especialmente di Juan cu Maria Christina Croes y Emiliano Britten, especialmente di Mary Britten na Costa Rica.